



Teatro:

Así es el "Rey Lear" que protagoniza Francisco Melo

Dirigida por Francisco Alborno, se estrena este viernes. También actúan Aranzazú Yankovic y Francisco Ossa.

VERÓNICA MORAÑO

Sólo los personajes creados por Shakespeare se mantienen en la versión de "Lear (antes del mar)", que se estrena este viernes 22 a las 21:00 horas en el Galpón 7, bajo la dirección de Francisco Alborno ("Prometeo"). Lear (Francisco Melo), Cordelia (Aranzazú Yankovic) y el bufón (Francisco "Paflo" Ossa) estarán en el escenario para realizar, en palabras de Alborno, "no una adaptación, sino una reconstrucción de la obra". Una reconstrucción que está en conexión con los intereses y las historias de los actores involucrados.

"Cuando uno se mete con los clásicos se vuelve todo tan académico. Hay que tener tantos grados para poder ver a Shakespeare, que pierde todo valor. La gracia de Shakespeare, cuando él montaba sus obras, es que no eran un clásico, era lo que hacía no más. Y le permitía dialogar con la realidad, con la reina, con el sirviente, con el pícaro que se comió la pata de pollo mientras veía la obra. Nosotros tratamos de hacer lo mismo. Un Lear que hable de nuestra familia y no de la historia de Inglaterra", dice el director.

La particularidad del montaje reside discretamente en el estilo de actuación. Alborno lo explica: "Lo que va a ocurrir ya ocurrió, pero los actores se quedaron atrapados en ese momento y dan testimonio desde ahí. Esta gran tragedia familiar, este combate y lucha a muerte entre padre e hijo ya ocurrió, pero esa padre y ese hijo se quedaron atrapados y desde ahí están todo el rato tratando de explicárselo al espectador y en ese esfuerzo por explicar, ocurre la obra".

Francisco Melo afirma que en esta obra, más importante que "interpretar a un personaje son las relaciones que éstos establecen y el discurso". El actor profundiza: "El texto va por delante del actor. Uno lo interpreta, pero no prevalece la interpretación por sobre el texto, sino el texto por sobre la interpretación". Yankovic y Ossa agregan que esta particular propuesta hace más "enfrentada" su trabajo y les permite tener la sensación de libertad en el escenario. "No hay nada muy fuertemente marcado", dice Yankovic.

"Nos va a dar pena cuando todos los comentarios se limiten a decir 'ay es como Lear o por qué le pusieron Lear'. Eso va a ser un poco triste, pero un poco no más, porque es un riesgo que uno corre", remata Alborno.



Francisco Melo, Aranzazú Yankovic y Francisco Ossa protagonizan la nueva versión de "Rey Lear".

Referencias políticas

¿Hay referencias políticas en este Lear? Alborno responde: "Si logramos hacer entender que estamos hablando de nuestra familia, entonces se vuelve político". Tal como en su obra anterior, "Prometeo", no hay referencias directas a la contingencia política, sin embargo, en el subtexto se entiende una crítica al uso del poder y al enfrentamiento entre las antiguas y las nuevas generaciones.

El Mercurio, 21 de mayo. 18-X-2004 P. C 14

Así es el "Rey Lear" que protagoniza Francisco Melo [artículo]

Libros y documentos

AUTORÍA

Marinao, Verónica

FECHA DE PUBLICACIÓN

2004

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Así es el "Rey Lear" que protagoniza Francisco Melo [artículo]

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile